

|                                                                                                        |                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                        | <b>Kapitel 6</b>                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                        | <i>Nytt liv genom dopet<br/>in i Kristus</i>                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 6:1 τί οὖν ἐροῦμεν<br>ἐπιμένωμεν τῇ<br>ἁμαρτίᾳ ἵνα ἡ χάρις<br>πλεονάσῃ                                 | 1Vad innebär nu detta?<br>Skall vi stanna kvar i<br>synden för att nåden skall<br>bli större?        | Paulus har nu talat om rättfärdiggörelsen<br>genom tron på Jesus Kristus. Han har visat på<br>att alla är syndare och endast kan bli rättfärdiga<br>genom Jesus Kristus. Han har återkommit till att<br>tala om nåden som kan rädda oss från synden.<br>Nu tar han upp en tanke som redan fanns i Rom<br>3:8. I Rom 4:1 börjar han på samma sätt som<br>här: "Vad innebär nu detta?" men då talade han<br>om Abraham och hans efterkommande. Här tar<br>han upp samma tanke med hänvisning till alla<br>som han talat om i Rom 5 med en enda man<br>synd och förklarat att det inneburit att vi alla är<br>syndare. på samma sätt kan vi alla syndare bli<br>rättfärdiggjorde av en enda mans gärning,<br>Jesus Kristus. Tanken Paulus för fram här var<br>tydligen ett problem bland de kristna i Rom. Vad<br>innebär det att bli fri från synden? Spelar det<br>någon roll om jag lever i synd, jag får ju ändå<br>förlåtelse? Eftersom det är så borde väl<br>förlåtelsen och nåden bli större om jag syndar<br>mer?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 6:2 μὴ γένοιτο. οἵτινες<br>ἀπεθάνομεν τῇ<br>ἁμαρτίᾳ, πῶς ἔτι<br>ζήσομεν ἐν αὐτῇ;<br>χάριν; μὴ γένοιτο. | 2Naturligtvis inte. Vi som<br>har dött bort från synden,<br>hur skall vi kunna leva<br>vidare i den? | Så är det inte skriver Paulus. Man kan tycka att<br>det här är en konstig tanke, men tydligen var<br>den inte det då, vilket har getts olika förklaringar<br>till, men man är inte helt säker på vad<br>tankegången var. Troligen finns det redan här<br>betydelsen till gnosticismen och tankevärlden<br>i hellenismen var ju levande då. Problemet är<br>snarare tanken på vad synd är. Paulus har ju<br>varit väldigt tydlig med det tidigare. Anders<br>Nygren förklarar det enkelt genom att tala om<br>synd med liten bokstav som innebär de synder<br>vi gör och Synden med stor bokstav som<br>innebär den synd vi ären del av. Även om vi<br>använder samma ord är det två olika saker vi<br>talar om. Det vi har dött bort ifrån är Synden,<br>det har Jesus tagit på sig. Det är den makt som<br>Paulus tidigare har talat om som är besegrad på<br>korset och genom Jesu uppståndelse. Men vi är<br>fortfarande syndare, som Paulus så tydligt har<br>beskrivit i Rom 1:18-3:20 och vidare i kapitel 4<br>och 5. Bildligt kan vi använda oss av rike,<br>Nygren talar om äoner, Vi har varit i syndens<br>rike. Jesus har kommit med sitt rike och nu har<br>vi genom tron tagit steget in i hans rike. Men vi<br>är fortfarande samma människa som tidigare.<br>Luther talade om "på samma gång syndare som<br>rättfärdiga". Vi är inte längre med i syndens rike,<br>men vi är fortfarande syndare. Vi är fria från<br>synden, som Paulus talar om i Rom 6:22, men<br>vi har en ny härskare, Gud, som vi nu får lyda<br>under. Men Gud är en annan slags härskare än |

|                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                  | <p>djävulen. Vad det här innebär kommer nu Paulus in på för att förklara.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <p>6:3 ἢ ἀγνοεῖτε ὅτι, ὅσοι ἐβαπτίσθημεν εἰς Χριστὸν Ἰησοῦν, εἰς τὸν θάνατον αὐτοῦ ἐβαπτίσθημεν;</p>                                                                               | <p>3Vet ni då inte att alla vi som har döpts in i Kristus Jesus också har blivit döpta in i hans död?</p>                                                                        | <p>Nu börjar Paulus att tala om dopet, tidigare han han endast berättat om tron. Varför Paulus nu använder dopet som en bekräftelse av det nya livet i Kristus får vi ingen klarhet i. Man menar att undervisningen om dopet var så självklart i den första kyrkan att Paulus endast skriver om dopet här som en självklarhet som de redan kände till. Det står tyvärr inte så mycket om dopet i NT så i vår tid hade det kanske varit bra om Paulus uttryckt det här mer. Inte ens Paulus eget dop får någon större förklaring i Apg. Han lät döpa sig ganska direkt efter sin Damaskusupplevelse. Dop var helt enkelt självklart och Paulus använder dopet här som en förklaring till det han har talat om hittills, inte för att förklara dopet, utan förklara vad han menar med synden i förhållande till nåden. Han anknyter dopet till Jesu död vilket kan ha betydelse för framställningen. Troligen framgick det av dopundervisningen att dopet inte endast innebar en rening från synden och att döden inte endast var något som drabbade Jesus och att vi inte skulle behöva ställa oss under döden. Men vi undkommer inte döden, liksom vi inte undkommer att vi är syndare. Genom dopet går vi in i Jesu död och blir en del av hans död.</p>                                 |
| <p>6:4 συνετάφημεν οὖν αὐτῷ διὰ τοῦ βαπτίσματος εἰς τὸν θάνατον, ἵνα ὥσπερ ἠγέρθη Χριστὸς ἐκ νεκρῶν διὰ τῆς δόξης τοῦ πατρὸς, οὕτως καὶ ἡμεῖς ἐν καινότητι ζωῆς περιπατήσωμεν.</p> | <p>4Genom dopet har vi alltså dött och blivit begravda med honom för att också vi skall leva i ett nytt liv, så som Kristus uppväcktes från de döda genom Faderns härlighet.</p> | <p>Paulus använder här ordet "syn" ihopkopplat på flera ställen. Det betyder "med". Vi har blivit begravda med Kristus eller rättare sagt "medbegravda" genom dopet till döden skriver han. Paulus vill göra tydligt att Kristi död och begravning var ställföreträdande. Det var vår död och synd han bar i sin kropp. Det här förklarar för oss hur viktigt det är med dopet. I dopet blir vi delaktiga i Jesu död och begravning. Vi är medbegravda med honom. Det här är troligen en urkyrklig tanke om det ställföreträdande som Jesu gärning utgjorde genom hans död, begravning och uppståndelse. Han tog vår död på sig, hans begravning och uppståndelsen är också vår genom Faderns härlighet. Allt detta får vi redan i dopet. Det är vad Paulus vill framhålla. Men för att tydligare förstå det här använder Paulus en judisk tanke, men inte fullt ut. Tanken var att en slav genom döden blev fri från slaveriet, det kunde också vara en frihet som skedde under den jordiska vandringen juridiskt sett. Det utvecklar han vidare i v 16. Här finns också tanken på att det enligt judisk uppfattning var så att en dödsdom genom sin död blev frikänd från sin skuld. Bilden använder Paulus inte fullt ut, men den kommer i v 7. Paulus försöker här förklara dopet</p> |

|                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                       | <p>betydelse i förhållande till tron och nåden. Den som är döpt blir fri från syndahärskaren och ställd under nådehärskaren genom tron på Jesus Kristus. Därför ska vi leva ett nytt liv genom tron på Jesus Kristus. Eller rättare sagt "vi ska vandra i ett nytt liv" som det står ordagrant. Paulus skriver här också om att Jesus uppväcktes genom Faderns härlighet. Vilket är lätt att missa, men är en otrolig beaktelse. Guds härlighet är en beskrivning av Guds "jag är", hela gudomen i sin fullhet och helighet. Ordet på hebreiskan är "kabod" som kommer från ord för tyngd, vikt, dignitet. Guds härlighet är ordet som betecknar Guds uppenbarelse för oss och hela universum och i både GT och NT finns försoningen genom Jesus Kristus med i Guds härlighet. Därför använder Paulus orden om att Jesus uppväcktes genom Faderns härlighet för att visa att uppståndelsen är Guds verk. Den om något visar oss Guds underbara härlighet och pekar på att Gud är kärleksfull, helig, fullkomlig och helt underbar, det mest underbara som finns, har funnits och kommer att finnas. Uttrycket kan man säga pekar på att Jesu uppståndelse inte endast är ett resultat av att Jesus dog och blev begravnen för våra synder och försonade oss med sig, det är mycket mer än så. Det är Faderns härlighet som i sin fullkomlighet visar oss Fadern själv genom Jesus Kristus. Ett helt underbart sätt att uttrycka det som hände genom Jesus uppståndelse. Paulus hade kunnat skriva enbart att vi ska leva våra liv i Jesu uppståndelse, men tillägget "genom Faderns härlighet" tecknar Gud för oss på ett helt avgörande sätt.</p> |
| <p>6:5 εἰ γὰρ σύμφυτοι γεγόναμεν τῷ ὁμοιώματι τοῦ θανάτου αὐτοῦ ἀλλὰ καὶ τῆς ἀναστάσεως ἐσόμεθα</p>                                              | <p>5Ty har vi blivit ett med honom genom att dö som han skall vi också bli förenade med honom genom att uppstå som han.</p>                                           | <p>Paulus skriver inte att vi har dött tillsammans med honom eller "med-dött", utan han använder ordet för "sammanvuxen", vi har vuxit samman med honom genom hans död. På samma sätt ska vi ha del av hans uppståndelse för att uppstå som han. För Paulus var det väsentligt att dopet, som han beskrivit, har med Jesu död och begravning att göra likaväl som det har med Jesu uppståndelse att göra.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p>6:6 τοῦτο γινώσκοντες ὅτι ὁ παλαιὸς ἡμῶν ἄνθρωπος συνεσταυρώθη, ἵνα καταργηθῇ τὸ σῶμα τῆς ἁμαρτίας, τοῦ μηκέτι δουλεύειν ἡμᾶς τῇ ἁμαρτίᾳ·</p> | <p>6Vi vet att vår gamla människa har blivit korsfäst med honom för att den syndiga kroppen skall berövas sin makt, så att vi inte längre är slavar under synden.</p> | <p>Paulus fortsätter här tankegången och använder ordet för "medkorsfäst" och slänger in ett uttryck för "den gamla människan". Här ser man tydligare Paulus tankegång på vad skillnaden är mellan att vara syndfri och att vara utan synd. Det är denna tankegång som Luther hakar på med uttrycket att vi är både syndare som rättfärdiga. Det är syndens makt som har blivit bruten. Synden, som vi kanske lättast kan förstå genom ordet "skilsmässa". Vi är inte längre svalor under den ondes våld, utan under Gud. Men vi är fortfarande samma människor med samma benägenhet till synd som tidigare.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

|                                                                                                     |                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                     |                                                                                                                        | <p>Frågan om nu mer om vad som är vad. Paulus har hittills varit väldigt tydlig med att vi som människor inte har någonting hos oss som kan räkna oss till rättfärdighet. "Alla har syndat." Det är endast genom Jesus Kristus vi kan bli tillräknade rättfärdighet och barnskap hos Gud, på inget annat sätt är det möjligt. Då är det väsentligt för Paulus både att peka tillbaka på att vi fortfarande är syndare och i behov av förlåtelse samt att syndens makt eller syndens herravälde över oss är brutet.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p>6:7 ὁ γὰρ ἀποθανὼν δεδικαίωται ἀπὸ τῆς ἁμαρτίας.</p>                                             | <p>7Ty den som är död är frikänd från synden.</p>                                                                      | <p>Här skriver Paulus något märkligt. Innebär döden att vi ändå blir räknade som rättfärdiga? Så är det inte. Paulus använder här fortsättningen av bilden av slavar. Genom döden blev slaven fri från sin herre. Paulus fortsätter tydligt sin beskrivning av synden som en makt eller herravälde. Vi tolkar lätt in oss själva i dessa versar, så menar inte Paulus. Att vi är syndare och inte kan bli rättfärdiggjorda på något annat sätt än genom Jesus Kristus, oavsett härkomst, det har Paulus med tydlighet talat om. Det han nu talar om handlar endast om syndens härskarmakt. Från denna makt är vi befriade genom Jesus Kristus, vilket vi förstår av de versar som varit och de som kommer. Paulus använder inte ordet "frikänd" utan ordet "rättfärdiggjord". Hans tanke är hela tiden den rättfärdighet som Jesus Kristus har ordnat åt oss genom sin korsdöd och uppståndelse. Vi blir inte frikända eller rättfärdiggjorda genom döden. Döden, och då måste Paulus ha återkopplat till dopet, är den händelse där Gud blir herre i ens liv. Det blir fel om vi läser versarna i detta kapitel vers för vers och inte tolkar dem utifrån sin helhet, först genom att se det Paulus skriver här som en helhet, kan vi förstå vad som menas.</p> |
| <p>6:8 εἰ δὲ ἀπεθάνομεν σὺν Χριστῷ, πιστεύομεν ὅτι καὶ συζήσομεν αὐτῷ,</p>                          | <p>8När vi nu har dött med Kristus är vår tro att vi också skall leva med honom.</p>                                   | <p>Här fortsätter tankegången om dopet. När vi nu har blivit döpta har vi med-dött, blivit med-begravda och med-uppstått med Kristus. Vi ska nu leva ett nytt liv med honom, vilket sker genom tron. Dopet och tron hör därför samman. Inte så att vi ska undvika dopet och först förutsätta tron. För Paulus är det uppenbarligen tvärtom. Genom dopet blir vi delaktiga i det Gud, genom Jesus Kristus, har gjort. Genom det har vi blivit befriade från syndens härskarmakt och ska nu leva med Gud som herre. Det är vad vi gör genom tron.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p>6:9 εἰδότες ὅτι Χριστὸς ἐγερθεὶς ἐκ νεκρῶν οὐκέτι ἀποθνήσκει, θάνατος αὐτοῦ οὐκέτι κυριεύει.</p> | <p>9Vi vet ju att Kristus har uppväckts från de döda och inte mer skall dö. Döden är inte längre herre över honom.</p> | <p>Nu går Paulus in på den avgörande punkten om varför han är så tydlig med att vi är döpta in i Kristi död och att vi är med-korstfästa med honom. Genom uppståndelsen visade det sig att Jesus är herre över döden och det gäller för evigt. Därför kan döden inte åter fånga honom. Döden har förlorat sin härskarmakt och det har</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|                                                                                                         |                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                         |                                                                                                 | den genom Jesu uppståndelse. Den vinsten får vi del av i dopet. Tack vare dopet är inte döden längre herre över oss eftersom vi är döpta in i den död och uppståndelse som Jesus genomgick.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 6:10 ὁ γὰρ ἀπέθανεν, τῇ ἁμαρτίᾳ ἀπέθανεν ἐφάπαξ· ὁ δὲ ζῇ, ζῇ τῷ θεῷ.                                    | 10När han dog, dog han bort från synden, en gång för alla. När han nu lever, lever han för Gud. | Här kommer det väsentliga. Jesu död innebar segern över synden. Så använder Paulus ett särskilt uttryck "ephapax" som betyder. "en gång för alla". Det finns uttryckligare beskrivet i Hebreerbrevet 9:25f. Detta visar att det fanns med i tankebanorna i den första kyrkan. Till skillnad från det offer som översteprästen utförde varje år, år efter år om försoning för synderna, så innebär Jesu offer, till skillnad från det, ett offer som är giltigt för alla tider. Ett enskilt offer som gäller för alla synder i all tid. Det är vad ordet vill uttrycka. Det kan vara så att Paulus, när han dikterade, kom att tänka på den judiska offerkulten som Jesus hade ersatt, vilket var enligt Guds vilja. Därför la han till det här ordet medan han egentligen ville framhålla något annat, för att det skulle bli tydligt att Jesu offer var en enstaka händelse giltig för all tid. Sedan gör Paulus en slags övergång för att tala om livet. Jesus vann över döden, men hans ödmjukhet och offer låg inte att att han själv vann ära och glans över det utan äran tillhör Gud. Det är Guds verk, vilket är något som hela tiden lyser fram i Romarbrevet. Det är Guds verk. Äran tillhör Gud. |
| 6:11 οὕτως καὶ ὑμεῖς λογίζεσθε ἑαυτοὺς [εἶναι] νεκροὺς μὲν τῇ ἁμαρτίᾳ ζῶντας δὲ τῷ θεῷ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. | 11Så skall också ni se på er själva: i Kristus Jesus är ni döda för synden men lever för Gud.   | Så går Paulus över till tillämpningen. På samma sätt ska vi se på oss själva. Vi är delaktiga i det verk som Jesus gjorde. Här nuddar Paulus vid ett teologiskt problem: vad innebär det att Jesus har dött bort från synden? Är inte synden fortfarande en realitet? Vi märker att Paulus hela tiden växlar mellan det Jesus gjorde och hurdana vi är. Först har han berättat om rättfärdiggörelsens genom tron på Jesus Kristus. Sedan har han konstaterat att vi alla är syndare. Därefter att rättfärdiggörelsen gäller i Jesus allena, inte ens härkomsten från Abraham gäller, inte ens fullgörandet av budorden. Det är Jesus Kristus det handlar om. Nu fullföljer Paulus det här med att tala om vad det innebär för oss som tror. Vi är döda för synden, fria från synden, men ändå inte. När Luther skulle förklara samma sak skrev han "På samma gång rättfärdig som syndare." Paulus tar nu tag i det.                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

|                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>6:12 Μὴ οὖν βασιλεύτω ἡ ἁμαρτία ἐν τῷ θνητῷ ὑμῶν σώματι εἰς τὸ ὑπακούειν ταῖς ἐπιθυμίαις αὐτοῦ, μὴν.</p>                                                        | <p>12Synden skall alltså inte få härska i er dödliga kropp, så att ni lyder dess begär.</p>                                                                                                                    | <p>Paulus gör en paradox och säger att vi inte lyder under synden samtidigt som vi är syndare. Han beskriver det i termer av härskare och slavar. Det handlar om vem som är herre, vem som vi låter få härska över oss. I v 19 tydliggör han att han använder sig av en bild för att vi ska förstå vad han menar.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <p>6:13 μὴδὲ παριστάνετε τὰ μέλη ὑμῶν ὄπλα ἀδικίας τῇ ἁμαρτία, ἀλλὰ παραστήσατε ἑαυτοὺς τῷ θεῷ ὥσει ἐκ νεκρῶν ζῶντας καὶ τὰ μέλη ὑμῶν ὄπλα δικαιοσύνης τῷ θεῷ.</p> | <p>13Låt inte synden bruka era lemmar som redskap för orättfärdigheten, utan låt Gud bruka er, ni som ju har återvänt till livet från döden; låt honom använda era lemmar som redskap för rättfärdigheten.</p> | <p>Paulus fortsätter här med att göra tydligt vad han menar. Trots beskrivningen av slav i v 6 som också kommer sedan talar han här i soldattermer och använder ordet "hopla" vapen: "inte heller överlämna era lemmar som vapen åt orättfärdigheten". Soldaten är en slags slav, men ändå fri. Följ order och lyd, men hur ordern utförs beror på soldaten. Om synden ger kommando, följ inte, den är inte längre officer över ditt liv. Det är istället Gud. I tanken växlar Paulus bilden. Det kan vara så att Paulus är klar över hur förhållandet för en kristen är i förhållandet mellan synden och Gud, mellan orättfärdigheten och rättfärdigheten, men det är svårt att på ett bildligt sätt beskriva det som handlar om "på samma gång rättfärdig som syndare" fast Paulus i denna vers gör tvärtom, han börjar med synden och avslutar med rättfärdigheten. Det som ligger i botten är varje människas frihet. Synden kan inte härska över oss så att den tvingar oss till orättfärdiga handlingar. Vi är själva herre över våra kroppar, liksom vi bär ansvaret för allt vi gör. På samma sätt är det med Gud. Fastän Gud är Herre över oss, låter Gud oss vara fria också när det gäller rättfärdigheten. Vi kan säga nej till Guds uppmaningar och vilja, men Pauli tanke är att när vi lever i tron på Gud, då är det vår plikt att följa Gud och liksom en soldat lyda order.</p> |
| <p>6:14 ἁμαρτία γὰρ ὑμῶν οὐ κυριεύσει· οὐ γὰρ ἐστε ὑπὸ νόμον ἀλλ' ὑπὸ χάριν. τῇ</p>                                                                                | <p>14Synden skall inte vara herre över er; ni står inte under lagen utan under nåden.</p>                                                                                                                      | <p>Slutsatsen blir att inte låta synden vara herre över oss och orsaken därtill är att vi inte längre lyder under lagen, som Paulus så tydligt talat om i de tidigare kapitlen. Nu står vi under nåden som Paulus började använda i Rom 3:24 (vänen om begreppet nåd redan finns med från början i Rom 1:5 där det används av Paulus för att beskriva hans egen utkorelse). Nu går Paulus över till att förtydliga ytterligare vad den här problematiken består av och kommer att använda bilden av en slav i förhållande till synden samt återkommer till frågan hur lagen och nåden spelar in. Vad innebär det för oss, som både är syndare och rättfärdiga, när det gäller lagen? Om lagen inte gäller, kan vi leva precis som vi vill? Är det så att om vi nu avsäger oss synden som herre i våra liv och vi är rättfärdiga, blir det då naturligt att vi bara gör det som är gott och allt det vi gör räknas som gott? Nej, så är det inte. Det går Paulus in på nu.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

|                                                                                                                                                                     | <i>Fria från synden</i>                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6:15 Τί οὖν;<br>ἀμαρτήσωμεν, ὅτι οὐκ<br>ἔσμεν ὑπὸ νόμον ἀλλ'<br>ὑπὸ χάριν; μὴ γένοιτο.                                                                              | 15Hur är det då: skall vi<br>synda eftersom vi inte<br>står under lagen utan<br>under nåden? Naturligtvis<br>inte.                                                                                                              | Paulus börjar egentligen med en negation, vilket<br>var ett vanligt användningssätt på den här tiden.<br>Tanken är lite främmande för oss idag, men var<br>det inte då. Eftersom det här med nåden är<br>något nytt, så blir frågan självklar. Om inte<br>lagen gäller, vad gäller då? Kan vi synda eller<br>leva som vi vill eftersom inte lagen gäller. Nej,<br>så är det inte. Paulus börjar med en fråga: "Vad<br>alltså?" Eller hur är det nu? Vad innebär det<br>här? Om vi inte står under lagen då kan vi väl<br>synda, för utan lag, ingen synd. Då finns det ju<br>ingenting som talar om för oss vad som är synd.<br>Att lagen endast kan ge kännedom om synden<br>har Paulus beskrivit tydligt redan i Rom 3 och<br>särskilt i Rom 3:20. Paulus tar nu upp den<br>frågan igen och beskriver vad som gäller med<br>bilden av en slav. det handlar helt enkelt om att<br>byta herre. Att gå från att vara slav under<br>synden till att bli slav under rättfärdighetens<br>herre, nämligen Gud. Paulus tydliggör i v 19 att<br>det handlar om en bild.                                                                                                |
| 6:16 οὐκ οἶδατε ὅτι ὧς<br>παριστάνετε ἑαυτοὺς<br>δοῦλους εἰς ὑπακοήν,<br>δοῦλοί ἐστε ὧς<br>ὑπακούετε, ἥτοι<br>ἀμαρτίας εἰς θάνατον<br>ἢ ὑπακοῆς εἰς<br>δικαιοσύνην; | 16Ni vet ju att om ni gör<br>er till slavar under någon<br>och lyder honom, då är ni<br>slavar under den ni lyder,<br>antingen under synden,<br>vilket för till döden, eller<br>under den lydnad som för<br>till rättfärdighet. | Vad det innebar att vara slav var känt på den<br>tiden. Det handlade om underkastelse och<br>lydnad för den man var slav under. Bilden<br>stämmer kanske inte fullt ut eftersom man som<br>slav i många fall inte valde att vara slav,<br>samtidigt stämmer bilden bra i de fall där man<br>sålde sig själv som slav. Den möjligheten fanns<br>ju och det kan vara den möjligheten som Paulus<br>syftar till i sin bild, att göra sig till slav. Här<br>hänvisar Paulus till något som man kände till,<br>möjligheten att överlämna sig som slav till<br>någon och därmed underkasta sig den herre<br>man sålt sig till. Syndens slaveri leder till döden,<br>men slaveriet under Gud leder till<br>rättfärdighetens lydnad. Själva ordet för lydnad<br>kommer av ordet för att höra "akoe" här "hup-<br>akoe". Det är en lydnad som inte handlar om att<br>man lyder därför att man måste, utan därför att<br>man vill. Det kanske inte ligger någon baktanke<br>med ordet om lydnad här för Paulus, utan det är<br>helt enkelt det ord som används för lydnad, men<br>det manar till en god tanke nämligen att<br>lydnaden på ett sätt är villighet att lyda. |
| 6:17 χάρις δὲ τῷ θεῷ<br>ὅτι ἦτε δοῦλοι τῆς<br>ἀμαρτίας ὑπηκούσατε<br>δὲ ἐκ καρδίας εἰς ὃν<br>παρεδόθητε τύπον<br>διδασκαλίας,                                       | 17Men Gud vare tack! Ni<br>var slavar under synden<br>men valde att av hela ert<br>hjärta lyda den lära som<br>ni blivit införda i.                                                                                             | Tanken förstärks dock i denna vers. Paulus<br>pekar på att rättfärdigheten är Guds verk, det är<br>en gåva som Gud har gett genom Jesus<br>Kristus, vilket kommer fram i v 23. Ordet "hup-<br>akoe", återkommer här, en frivillig lydnad, en<br>villighetens lydnad. Paulus förstärker hela<br>tankegången här. Vi var slavar under synden,<br>men var villiga i våra hjärtan att lyda den lära<br>som överlämnats "paradotheté" till oss genom<br>den lära eller den form av lära eller, modernt<br>uttryck "typ den lära". Lite kul kan man säga att<br>Paulus var modern som använde ordet "typ",                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

|                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                        | <p>men ordet "typos" är samma ord vi har för "typ", "form av". men ordet "överlämnats" är intressant eftersom det används på olika sätt. Det handlar om att lämna över något, används också i betydelsen överlämna till rättegång eller fängelse. I Rom 8:32 använder Paulus det här ordet för att beskriva att Fadern "överlämnade" Sonen för att hjälpa oss alla. Denna term är spännande och när det används här blir bilden av överlämnande tydligt, det kan, i bilden av att bli utlämnad eller överförd till domstolen, bli en positiv bild av att vi frivilligt, av hjärtat har blivit överlåtna åt Gud. det har vi blivit genom undervisningen om det som Jesus Kristus har gjort för oss när han själv blev överlämnad av Gud till döden på ett kors. Det går kanske inte att säga att Paulus tänkte så när han använde det här ordet, men varför inte?</p> |
| 6:18 ἐλευθερωθέντες<br>δὲ ἀπὸ τῆς ἁμαρτίας<br>ἐδουλώθητε τῇ<br>δικαιοσύνῃ.                                                                                                                                                                           | 18 Och när ni då gjordes fria från synden blev ni slavar under rättfärdigheten –                                                                                                                                                       | <p>Paulus fullföljer bilden av slaven och pekar på att det inte handlar om att bli fri från syndens slaveri, utan det handlar om att man nu har blivit ställd under rättfärdighetens slaveri som är av en annan art den som fanns under lagens slaveri, slav under rättfärdigheten.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 6:19 Ἀνθρώπινον<br>λέγω διὰ τὴν<br>ἀσθένειαν τῆς σαρκὸς<br>ὑμῶν. ὥσπερ γὰρ<br>παρεστήσατε τὰ μέλη<br>ὑμῶν δοῦλα τῇ<br>ἀκαθαρσίᾳ καὶ τῇ<br>ἀνομίᾳ εἰς τὴν<br>ἀνομίαν, οὕτως νῦν<br>παραστήσατε τὰ μέλη<br>ὑμῶν δοῦλα τῇ<br>δικαιοσύνῃ εἰς<br>ἁγιασμόν | 19 jag väljer en mänsklig bild med tanke på er mänskliga otillräcklighet. Ty liksom ni gjorde era lemmar till slavar åt orenheten och laglösheten och blev laglösa skall ni nu göra dem till slavar åt rättfärdigheten och bli heliga. | <p>Eftersom de här tankegångarna är svåra att förstå, uppenbart tyckte Paulus det, så tydliggör han att han använder sig av en mänsklig bild. Här använder Paulus inte ordet "överlämna", vilket på svenska hade varit möjligt att göra. Han använder ordet "parestésan" istället, "ställa fram", "ställa till förfogande". Det blir på svenska "gjorde" vilket i 1917 års översättning var lite tydliga: "ställde". Paulus pekar på en aktiv handling, man ställer sig för att på eget initiativ gå i någons tjänst. Samtidigt behåller Paulus bilden av en slav, så det blir en liten paradox i bilden. I bilden lägger Paulus till ytterligare en motsats. I bilden av laglösheten lägger han in orenheten som då står i motsats till heligheten. Oren och laglös blir rättfärdig och helig.</p>                                                                  |
| 6:20 ὅτε γὰρ δοῦλοι<br>ἦτε τῆς ἁμαρτίας,<br>ἐλεύθεροι ἦτε τῇ<br>δικαιοσύνῃ.                                                                                                                                                                          | 20 När ni var slavar under synden stod ni fria gentemot rättfärdigheten.                                                                                                                                                               | <p>I den här versen förekommer ett ord för frihet, "eleutheroi" som måste förstås i sitt sammanhang. ordet användes för "frihet från slaveri" och enligt grekisk uppfattning används ordet för att beteckna någon som var oberoende, självständig, en medborgare i en stad eller land där ingen främmande makt härskade över en. Som slav under synden var man alltså friständig eller självständig i förhållande till rättfärdigheten. Ett bra uttryck för vad som gäller i bilden av slaven. Man var sig själv nock. Det var jaget och ens eget som styrde och ställde. Det här är en frihet som man egoistiskt sätt kan tycka vara bra, att själv bestämma över sig själv och göra vad som faller in oavsett om det är gott eller ont. Fri och självständig.</p>                                                                                                  |



|                                                                                                                                         |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>6:21 τίνα οὖν καρπὸν εἶχετε τότε; ἐφ' οἷς νῦν ἐπαισχύνεσθε, τὸ γὰρ τέλος ἐκεῖνων θάνατος.</p>                                        | <p>21 Vad gav det för frukt? Sådant som ni nu känner skam över därför att det till slut leder till döden.</p>                           | <p>Men vilket resultat ledde ett sådant levnadssätt till? Det frågar Paulus nu. Här kommer frågan om självrannsakan in. när man av fritt hjärta har överlämnat sig själv eller ställt sig i tjänst hos rättfärdigheten för att vara ren och helig. Då kommer det fram vilken orenhet synden välde förde fram. Man visste vad man hade gjort och man visste vad för resultat det hade lett fram till. Ordet för skam har Paulus redan använt i Rom 1:16 "Jag skäms inte för evangeliet". Ordet "epaischunethe" är ett förstärkt ord av "aischyno" "skämmas". Det pekar här på något som man ångrar och inte vill ska komma fram. I den svenska översättning 2000 kan det lätt ledas till att man skäms för syndens frukters resultat därför att det leder till döden. Troligen är det inte så. Man skäms över det man har gjort och man ser vilka onda resultat det här har lett fram till, men sedan kommer också nästa visshet, nämligen att det här sättet att leva i slutändan bär den frukt vi alla vill undvika, nämligen döden.</p>      |
| <p>6:22 νυνὶ δὲ ἐλευθερωθέντες ἀπὸ τῆς ἁμαρτίας δουλωθέντες δὲ τῷ θεῷ ἔχετε τὸν καρπὸν ὑμῶν εἰς ἁγιασμόν, τὸ δὲ τέλος ζωὴν αἰώνιον.</p> | <p>22 Nu däremot, när ni blivit fria från synden men är slavar under Gud, blir frukten ni skördar helighet och till slut evigt liv.</p> | <p>Men nu är det annorlunda. Här använder Paulus åter ordet för frihet, men nu handlar det om friheten från synden. Men det innebär samtidigt att man byter herre. Nu är vi slavar under Gud eller slavar i förhållande till Gud. Här använder Paulus det grammatiska uttrycket aorist när han beskriver friheten från synden och slaveriet under Gud. Det är skrivet i passivum ungefär som "när ni blivit frigjorda från synden, har ni blivit slavar under Gud" eller "till Gud" eftersom det är dativ. Därefter är uttrycker för "har ni" den grammatiska formen: presens indikativ activum. Nu har vi frukten helighet och till slut leder det till evigt liv.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p>6:23 τὰ γὰρ ὁψώνια τῆς ἁμαρτίας θάνατος, τὸ δὲ χάρισμα τοῦ θεοῦ ζωὴ αἰώνιος ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ κυρίῳ ἡ</p>                           | <p>23 Syndens lön är döden, men Guds gåva är evigt liv i Kristus Jesus, vår herre.</p>                                                  | <p>Så kommer Paulus till slutledning av det han fört fram hittills och använder inte längre ordet om frukt, utan lön "opsonion" som från början handlade om inköp av matvaror, främst fisk, men kom sedan att användas för den lön som en soldat fick, sold. med tanke på det som Paulus har skrivit hittills är det troligen sold Paulus menar här, den lön en soldat fick eftersom det handlar om döden. Soldatens uppgift handlade om att döda, men det kan vara att övertolka Paulus här, men bildligt sett kan det passa. Det resultat som synden ger, den frukt eller den lön som det innebär när man ställer sig i syndens tjänst, är döden. Det är ett resultat av något man har gjort oavsett ordergivningen. Men någon lön från Gud får man inte, vilket kan tyckas märkligt i det här sammanhanget, men Paulus fullföljer sin tanke i frågan om lön, vi ser det bla i Rom 4:4. Även om ordet för lön är olika på olika ställen i romarbrevet så är betydelsen detsamma. Vi får aldrig lön som ett resultat av vad vi har gjort,</p> |

|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | eller våra gärningar. Det Gud ger oss ger han alltid av nåd, charisma, gratis. Det är alltid en gåva aldrig en lön. Det är något som Kristus Jesus har gjort som räknas. Detta är något som Paulus är väldigt tydlig med genom hela romarbrevet. |
|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|